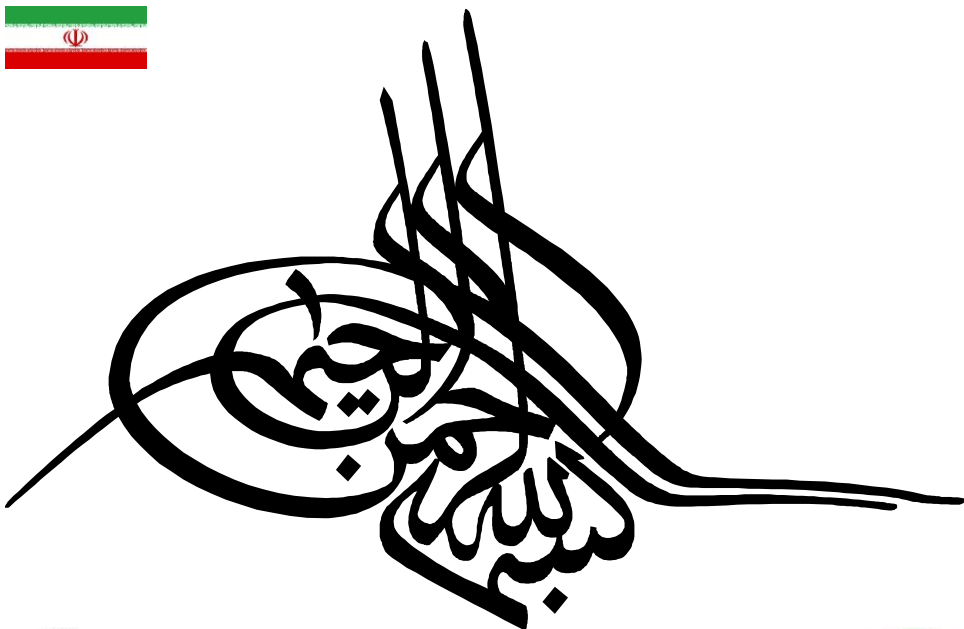




1

جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



معرفی نظام میراث کشاورزی مهم جهانی (GIAHS) فائو، تجربیات جهان و ایران



علی کیانی راد

عضو هیات علمی و رئیس موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی

شهره سلطانی

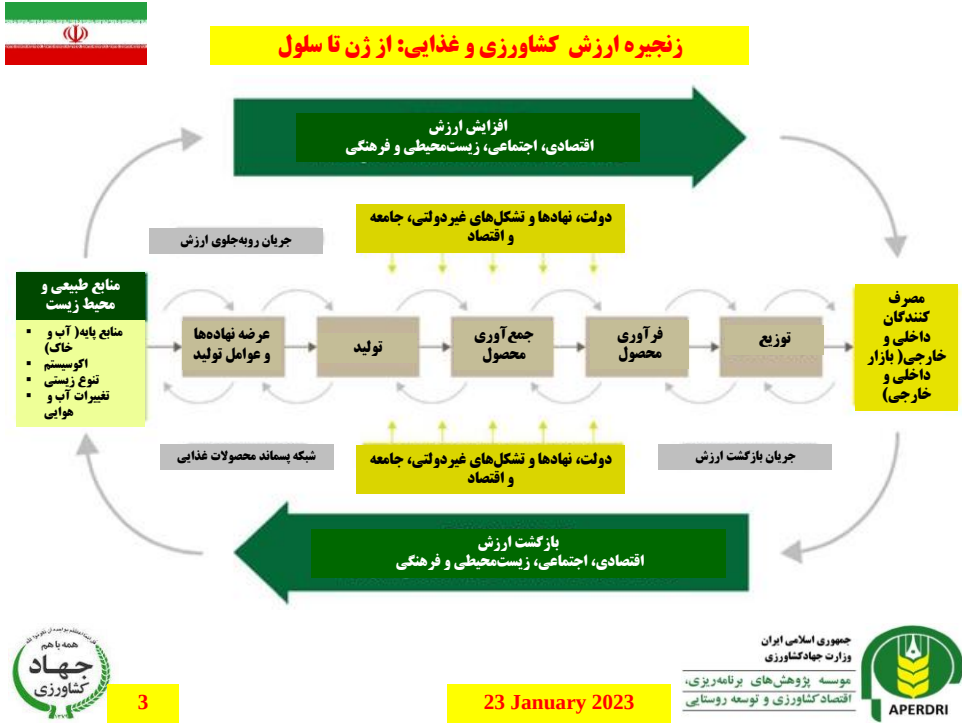
عضو هیات علمی و مدیر گروه پژوهشی توسعه کشاورزی و روستایی

۳ بهمن ۱۴۰۱



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





دکتر پرویز کوه افکن
سال ۲۰۰۲
مدیر سابق بخش آب و
محیط زیست فائو و
رئیس فعلی بنیاد میراث
کشاورزی جهانی



The GIAHS Programme promotes public understanding, awareness, national and international recognition of Agricultural Heritage systems.

برنامه نظام‌های میراثی کشاورزی مهم جهانی (GIAHS)، ادراک عمومی، آگاهی، ساخت ملی و بین‌المللی نظام‌های میراثی کشاورزی را ترویج می‌نماید.

نظام‌های میراثی کشاورزی مهم جهانی (GIAHS)؛ تنوع زیستی کشاورزی، اکوسیستم‌های ناب آور، تجربیات سنتی کشاورزی و هویت فرهنگی را ترکیب می‌نماید.

Our food. Our future. Our heritage.

Safeguarding traditional knowledge and unique agro-biodiversity by promoting agricultural food systems inherited from rural communities.

#AgriculturalHeritage



دلایل شکل گیری جیاس

اهمیت سیستم های کشاورزی سنتی برای
پایداری معیشت ها، حفظ و نگهداری
جوامع روستایی، ذخیره دانش و حفظ چشم
اندازها و تنوع زیستی کشاورزی شکننده

تهدیدها

- تغییرات اقلیمی و آسیب به کشاورزی
- افزایش رقابت برای منابع طبیعی
- تضعیف منابع معیشتی کشاورزان
- کاهش ذخایر اکولوژیکی و تنوع زیستی
- مهاجرت نیروی جوان از بخش کشاورزی
- زوال تدریجی ارزشهای فرهنگی مرتبط
- کاهش سرمایه اجتماعی در کشاورزی

ناکامی های کشاورزی صنعتی و مدرن
علیرغم ارزشهای علم و فناوری در کشاورزی

بهره برداری، توسعه و صیانت پویا
Dynamic Conservation



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
123/2023 1240
PM



مفهوم جیاس

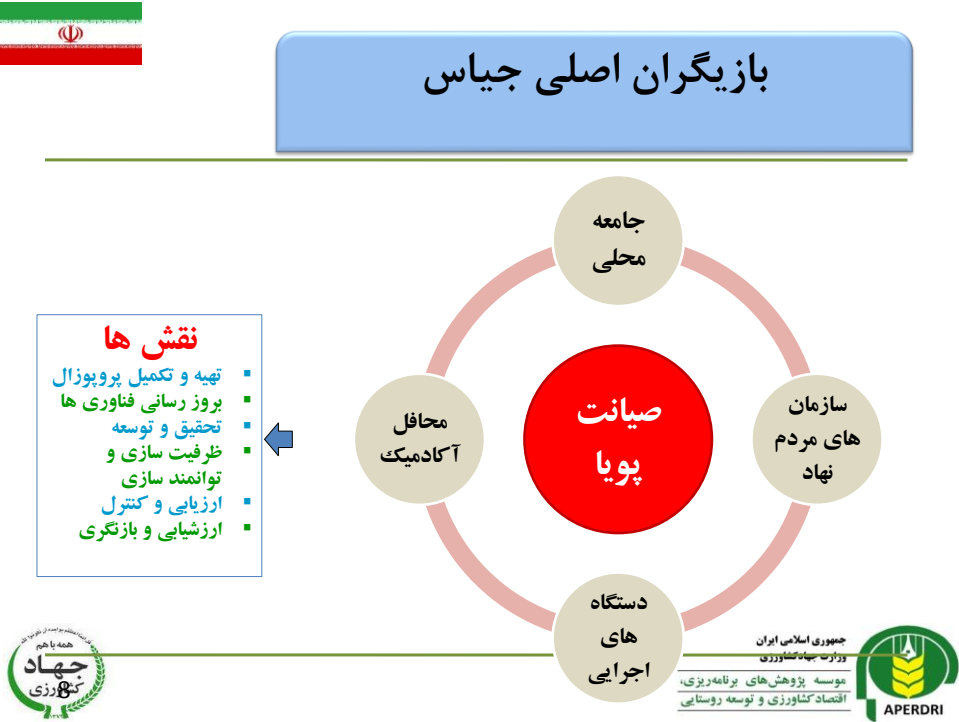
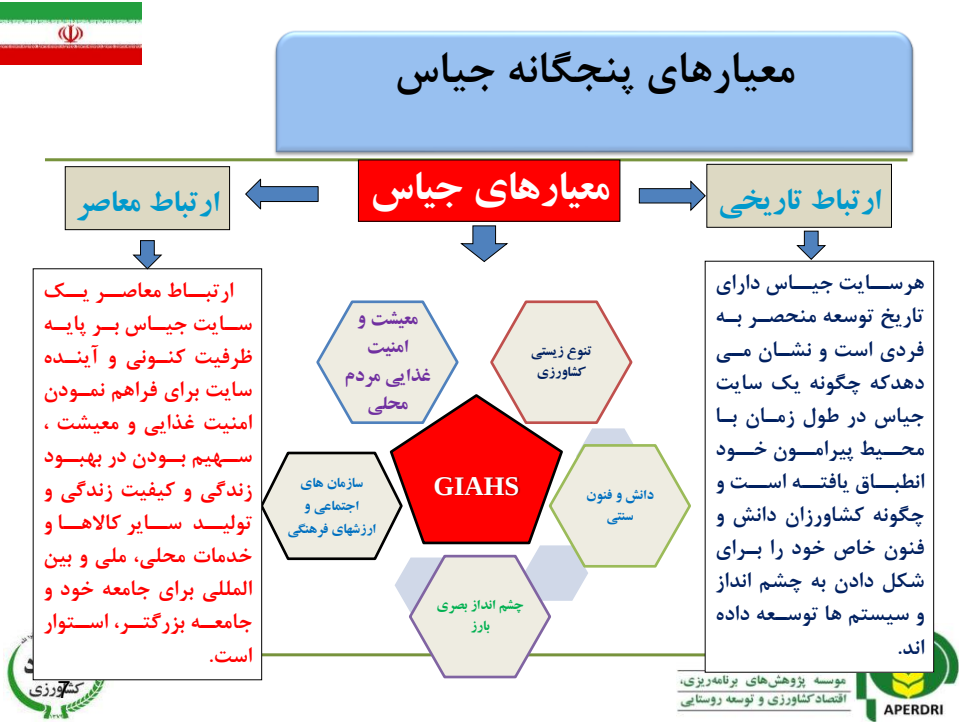
Remarkable land use systems and landscapes
which are rich in globally significant biological diversity
evolving from the co-adaptation of a community
with its environment and its needs and aspirations for sustainable development

- نظامهای بهره برداری برجسته و چشم اندازهایی که دارای غنای قابل توجه جهانی از لحاظ تنوع بیولوژیکی بوده و حاصل سازگاری متقابل یک اجتماع با محیط آن، نیازها و تمایلات آن برای توسعه پایدار می باشد.

نظام های میراثی کشاورزی مهم جهانی (GIAHS)

بهترین و برجسته ترین نمونه های کشاورزی خانوادگی، سنتی و خرده پا هستند که از آزمون زمان سربلند بیرون آمده و الگویی برای پایداری در امنیت غذایی، اشتغال، سلامتی و محیط زیست محسوب می شوند.

APERDRI





فرآیند کلی ثبت و اقدامات مرتبط با جیاس



9

1/23/2023 12:40 PM

جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



مزایای جیاس

- حفاظت پویا: از آنجاکه جیاس «میراث زنده» به شمار می آید، حفاظت پویا از این سایتها برای سازگاری با تغییرات محیطی بسیار اهمیت دارد.
- توسعه گردشگری: افزایش علاقه به مقاصد گردشگری کشاورزی و روستایی و غذایی
- استقبال کشورهای توسعه یافته از جیاس: در کشورهای توسعه یافته مانند ژاپن نیز تهدیدهایی مانند خالی شدن روستاها از جمعیت، سالخوردگی، کمبود نیروی کاری جوان، بخش کشاورزی را تهدید می کنند.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





مزایای جیاس درجهان

- ❑ حفظ تنوع زیستی، توجه به کشاورزان معیشتی و فقیر، توجه به زنان و جوانان
- ❑ طراحی برند برای محصولات کشاورزی: موفقیت بیشتر در بازار



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه تحقیقات کشاورزی و منابع طبیعی
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



مزایای جیاس درجهان

- ❑ ایجاد اعتماد به نفس و افتخار در بین جوامع محلی: آگاهی مردم از ارزش سنتها و منابع محلی موجود، افزایش انگیزه برای استفاده از روشهای پایدار و سالم سنتی در تولید محصولات کشاورزی
- ❑ افزایش درآمد کشاورزان: با ارتقای کیفیت محصولات و شناخته شدن برند جیاس در بین مشتریان، درآمد کشاورزان ژاپن تقریباً پنجاه درصد افزایش پیدا کرده است.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه تحقیقات کشاورزی و منابع طبیعی
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





نظام‌های ثبت شده به عنوان میراث کشاورزی مهم جهانی

۷۲ سایت در ۲۳ کشور به عنوان میراث کشاورزی مهم جهانی (GIAHS) ثبت شده اند و تعداد ۱۵ پروپوزال نیز از ۷ کشور مختلف در حال بررسی برای ثبت در این نظام می باشند.



Agricultural heritage systems by region



CHINA	
Designated sites	▲
Rice Fish Culture	2005
Wannian Traditional Rice Culture	2010
Hani Rice Terraces	2010
Dong's Rice Fish Duck System	2011
Pu'er Traditional Tea Agrosystem	2012
Aohan Dryland Farming System	2012
Kuajishan Ancient Chinese Torreya	2013
Urban Agricultural Heritage – Xuanhua Grape Garden	2013
Jiaxian Traditional Chinese Date Gardens	2014
Xinghua Duotian Agrosystem	2014
Jasmine and Tea Culture System of Fuzhou City	2014
Huzhou Mulberry-dyke and Fish Pond System	2017
Diebu Zhagana Agriculture-Forestry-Animal Husbandry Composite System	2017
Xiajin Yellow River Old Course Ancient Mulberry Grove System	2018
Rice Terraces in Southern Mountainous and Hilly areas	2018
Shexian Dryland Stone Terraced System	2022
Anxi Tieguanyin Tea Culture System	2022
Ar Horqin Grassland Nomadic System in Inner Mongolia	2022
Qinshuan Forest-Mushroom Co-culture System in Zhejiang Province	2022

JAPAN	
Designated sites	▲
Noto's Satoyama and Satoumi	2011
Sado's Satoyama in Harmony with Japanese Crested Ibis	2011
Traditional Tea-grass Integrated System in Shizuoka	2013
Managing Aso Grasslands for Sustainable Agriculture	2013
Kunisaki Peninsula Usa Integrated Forestry, Agriculture and Fisheries System	2013
Ayu of the Nagara River System	2015
Minabe-Tanabe Ume System	2015
Takachihogo-Shiibayama Mountainous Agriculture and Forestry System	2015
Osaki Kôdo's Traditional Water Management System for Sustainable Paddy Agriculture	2017
Nishi-Awa Steep Slope Land Agriculture System	2018
Traditional Wasabi Cultivation in Shizuoka	2018
Biwa lake to land integrated system	2022
Fruit Cultivation System in Kyoutou Region, Yamanashi	2022
Proposed sites	▲
Integrated Tajima Beef Production System	
Safflower System in the Mogami River Basin, Mogami River Basin Region, Yamagata	
The Musashino's Fallen Leaves Manure Agricultural system that is still alive in the suburb of Tokyo, Musashino Area, Saitama	
From Traditional Ironmaking to Sustainable Agriculture: The Rural Development System of the Okuizumo Area, Okuizumo Area, Shimane	

REPUBLIC OF KOREA		SPAIN	
Designated sites		Designated sites	
Traditional Gudeuljang Irrigated Rice Terraces in Cheongsando	2014	The Agricultural System of Valle Salado de Añana	2017
Jeju Bandam Agricultural system	2014	Malaga Raisin Production System in La Axarquía	2017
Traditional Hadong Tea Agroecosystem in Hwagae-myeon	2017	The Agricultural System Ancient Olive Trees Territorio Sénia	2018
Geumsan Traditional Ginseng Agricultural System	2018	Historical Irrigation System at l'Horta de València	2019
Damyang Bamboo Field Agriculture System	2020	Agrosilvopastoral system Mountains of León	2022
Proposed sites			
Jeju Haenyeo Fisheries System			
The Souteul (hand net) Fishery System for gathering Marsh Clam in Seomjingang River			



نظامهای گیاس ایران

☐ نظام کشاورزی مبتنی بر قنات در کاشان ۲۰۱۴

☐ نظام تولید انگور و فرآورده‌ها در دره جوزان ملایر ۲۰۱۸

☐ نظام سنتی زعفران مبتنی بر قنات گناباد ۲۰۱۸





ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

Designated sites	
Qanat Irrigated Agricultural Heritage Systems, Kashan	2014
Qanat-based Saffron Farming System in Gonabad	2018
Grape Production System in Jowzan Valley	2018
Proposed sites	
Eshabnat Rainfed Fig Orchards Heritage System	
Ancient Traditional Gardens of Qazvin	
Traditional Walnut Production Systems in Tuyserkan	



www.fao.org/giahs

۱۸

1/23/2023 12:40 PM

جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی

موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی

APERDRI

9



تجربیات جمهوری اسلامی ایران

اولین تلاش برای تهیه پروپوزال‌ها بمنظور ثبت در نظام جیاس در جمهوری اسلامی ایران در سال ۲۰۰۹ انجام شد. در این سال طبق توافقنامه‌ای که وزارت جهاد کشاورزی با دفتر نمایندگی فائو در جمهوری اسلامی ایران منعقد نمود مقرر شد چهار پروپوزال برای سیستم دامپروری عشایر، انجیر استهبانات، زعفران و قنات گناباد، و پسته دامغان تهیه شود.

نظر باینکه عملاً تا سال ۲۰۱۲ هیچ دستورالعمل و یا فرمت مشخصی برای پروپوزال‌های جیاس از طریق دبیرخانه مستقر در فائو اعلام نشده بود و اولین دستورالعمل در سال ۲۰۱۲ ابلاغ شد، چهار پروپوزال فوق به هیچ سرانجامی نرسید. در ماه آپریل سال ۲۰۱۳ (اردیبهشت ۱۳۹۲) که اولین همایش جیاس برای ثبت برخی موارد در نظام جیاس در رم برگزار شد، متأسفانه بدلیل عدم درک اهمیت نظام جیاس توسط مراجع تصمیم‌گیری کشور بهای چندانی به این نظام داده نشد و پروپوزال کشاورزی مبتنی برقنات در کاشان مورد قبول کمیته علمی جیاس قرار نگرفت.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی

موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



سند ثبت سیستم آبیاری کشاورزی مبتنی بر قنات به عنوان میراث جهانی کشاورزی ایران طی مراسم رسمی به وزیر محترم جهاد کشاورزی، در روز سه شنبه مورخ ۱۳۹۳/۰۴/۰۳ تقدیم شد.



20

جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی

موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



1/23/2023 12:40 PM



در ادامه با توجه به اینکه برای شناسایی ظرفیت‌ها و پتانسیل‌های ایران در جیاس با توجه به دستورالعمل‌های فائو باید یک کار منسجم و منظم انجام میشد، از مهرماه ۱۳۹۳ یک طرح پژوهشی در موسسه برای شناسایی نظام‌هایی که قابلیت ثبت را براساس معیارهای اعلامی آن زمان داشتند و همچنین به روز رسانی سه پروپوزال قبلی صورت گرفت. در این طرح پژوهشی ایران به سه منطقه شمالی، مرکزی و جنوبی تقسیم بندی شد و براساس معیارهای متفاوتی نظام‌های دارای ظرفیت جیاس شناسایی شدند. معیارهایی که برای شناسایی نظام‌های دارای پتانسیل در نظر گرفته شدند به شرح زیر بود:

- اهمیت محصولات کشاورزی نظام از نظر معیشت جامعه محلی
 - فولکلور و کشاورزی
 - صادرات محصولات کشاورزی
 - کشاورزی و جشنواره‌های روستایی
 - تاریخچه جغرافیایی
 - چشم‌اندازهای طبیعی و گردشگری روستایی و طبیعی
 - صنایع فراوری و وابسته به کشاورزی
 - مصاحبه با کارشناسان، خبرگان، جوامع محلی
- نتایج این طرح پژوهشی نشان داد که با توجه به معیارهای فوق و سایر معیارهای جیاس، ۳۳ نظام شامل ۱۲ نظام در منطقه شمالی، ۱۱ نظام در منطقه مرکزی و ۱۰ نظام در منطقه جنوبی قابلیت انجام مطالعه و تهیه پروپوزال و ثبت در نظام جیاس را دارا می‌باشند.



۲۱

1/23/2023 12:40 PM

جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



➤ **موسسه پژوهش‌ها بعنوان نقطه تماس ملی جیاس فائو از طرف وزارت جهاد کشاورزی به فائو معرفی شده است.**

➤ **تفاهمنامه با پژوهشگاه میراث فرهنگی وزارت میراث فرهنگی عقد شده است.**



22

1/23/2023 12:40 PM

جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





اقدامات و برنامه های فعلی و آینده

- پیش نویس لایحه « شناسایی، ثبت، صیانت و توسعه میراث کشاورزی مهم جهانی ایران » : بطور مشترک توسط وزارت جهاد کشاورزی و وزارت میراث فرهنگی

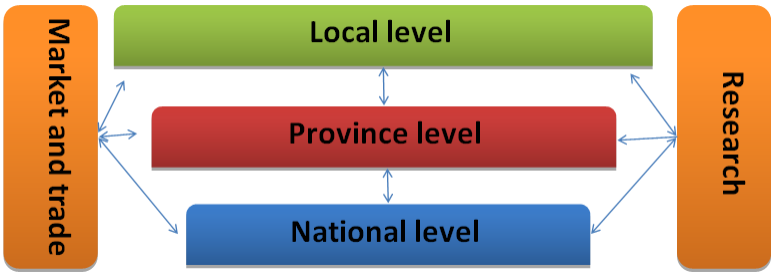


جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش های برنامه ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



اقدامات و برنامه های آینده

طراحی ساختار و چارچوب کمیته ملی جیاس در جمهوری اسلامی ایران



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش های برنامه ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





اقدامات و برنامه های آینده

• بررسی پروپوزالهای مطرح شده برای ثبت به عنوان نیاس

- نظام گوسفندداری دره ليقوان تبريز
- نظام كشاورزی پنبه مله شهرستان خوسف خراسان جنوبی
- نظام توليد گشنيز در نهاوند همدان
- نظام پرورش ماهيان زينتی كاشان
- نظام پرورش گل محمدی شهرستان كاشان



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



اقدامات و برنامه های آینده

• تکمیل پروپوزالهای قبلی ارائه شده در سالهای گذشته

- نظام توليد انار ساوه
- نظام توليد زغال اخته قزوین
- نظام توليد خرماي پيام
- نظام توليد زردآلوی شاهرود



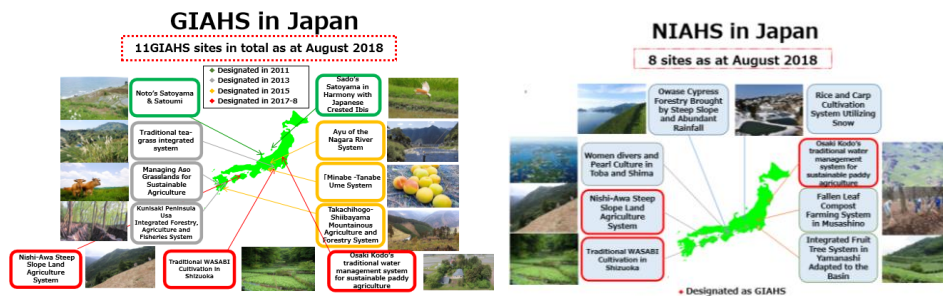
جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





اقدامات و برنامه های آینده

- ثبت سایتهای نیاس NIAHS قبل از تبدیل شدن به جیاس



تا سال ۲۰۲۲، دو مورد از سایتهای نیاس ژاپن تبدیل به جیاس شدند.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی

موسسه پژوهش های برنامه ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



اقدامات و برنامه های آینده

- اجرایی شدن برنامه عملیاتی پروپوزالهای مصوب جیاس

نظام تولید انگور
دره جوزان
ملایر:
تشکیل کمیته
شهرداری، توسعه
برند محصولات
جیاس و ...



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی

موسسه پژوهش های برنامه ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





نمونه یکی از صفحات برنامه عملیاتی

- Action 7. Developing community-based rural tourism	
Year 2	- Responsible actors
- Tourists' Participation in grape syrup production process	- Agricultural Planning, Economic and Rural Development Research Institute;
- Tourists' Participation in festivals and ceremonies related to grape	- Malayer cultural heritage and tourism office;
- Developing market for grape products	- Management of Jihad-Agriculture organization in Malayer
- Introducing tourism attractions in Malayer	



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





Food and Agriculture Organization
of the United Nations

<https://www.fao.org/giahs/en> فارسی 中文 English Français Русский Español



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Globally Important
AGRICULTURAL
HERITAGE
Systems

GIAHS
Globally Important Agricultural
Heritage Systems



[Home](#) [Background](#) [Become a GIAHS](#) [GIAHS around the world](#) [News](#) [Resources](#)



20 years of celebrating the 'culture' in agriculture



CONTENTS

Introduction

I. Summary Information

II. Executive summary

III. Significance of the proposed system

PART A Values/ Specific features of the proposed sites as global importance

PART B Contemporary relevance

PART C Historical relevance

PART D Comparative analysis

IV. Characteristics of the site: GIAHS selection criteria

1. Food and livelihood security

2. Agro-biodiversity

3. Local and traditional knowledge system

4. Cultures, value systems and social organizations

5. Landscape and seascape features

V. Action plan for dynamic conservation

VI. Additional information to be included as an Annex

ANNEX - Guidance document for land use map

• فهرست مطالب هر پروپوزال
•
پنج فصل اصلی به اضافه
ضمایم



فصل اول: جدول خلاصه اطلاعات
Summary Information

نام/عنوان سایت جیاس پیشنهادی	بهرت است عنوان شامل نام محل سایت پیشنهادی بوده و به طور موجز سیستم را معرفی کند. عنوان باید نشان دهنده مهمترین ویژگی های سیستم باشد.
آژانس/ سازمان درخواست کننده و اطلاعات تماس	
وزارتخانه مسئول (از بخش دولتی) و اطلاعات تماس	
مکان سایت: نقشه کاربری اراضی و نقشه مختصات جغرافیایی)	منطقه، شهر، شهرستان و اطلاعات مختصر در مورد مکان سایت.
دسترسی سایت به پایتخت و یا شهرهای بزرگ	سریع ترین راه برای رسیدن به سایت (هواپیما، بزرگراه)، فاصله یا نزدیک ترین فرودگاه و غیره
ناحیه تحت پوشش (یا مقیاس هکتار) شامل کل سایت جیاس	



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی

موسسه پژوهش های برنامه ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



ناحیه آگرواکولوژیکی کشاورزی، جنگلداری، شیلات و آبی پروری	طبق تعریف سازمان خوارو بار جهانی از نواحی آگرواکولوژی عبارت از نواحی همگون و همجوار که دارای خاک، زمین و ویژگی های اقلیمی مشابه می باشند.
ویژگی های توپوگرافی	به عنوان نمونه، نواحی کشاورزی با کوهپایه های ماسه سنگی، رودخانه هایی که بین آنها در حرکتند و شالیزارهای برنج و دیگر مزارع که در طول دره ها گسترش یافته اند.
نوع اقلیم	انواع اقلیم در دسته بندی های بین المللی تعریف شده اند.
تعداد تقریبی جمعیت	تعداد افرادی که از تبدیل این سایت به جیاس منتفع خواهند شد.
قومها/جمعیت بومی (در صورت وجود)	
منبع اصلی معیشت	کشاورزی، آبی پروری، جنگلداری، صنایع غذایی، گردشگری، فرآوری مواد غذایی و غیره



موسسه پژوهش های برنامه ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



I. SUMMARY INFORMATION

Name/Title of the Agricultural Heritage System: Barroso Agro-Sylvo-Pastoral System Barroso main activity and source of agricultural income is livestock farming (cattle, goats and sheep). Livestock production is carried out in extensive systems of rough and semi-free grazing (cattle). This type of grazing uses both permanent pastures (lameiros) and poor pastures (shrubs), which cover very significant extensions of the Barroso territory. These pastures may also be found under tree cover (oak or pine forests). In addition to permanent pastures, the region has a number of agricultural productions, where annual and forage crops prevail (rye, potatoes, etc.), providing a very important part of human food and animal feed (namely rye, potatoes, gourds, turnips and cabbages). In arable land, an annual crop rotation system is used, including a fallow period during which the land is used for livestock grazing. Forest areas not only allow direct animal grazing, but are also a source of plant material (by brush-cutting) to be used as animal bedding and later, after decaying in stalls (already in the form of manure), to be applied to arable land in order to fertilise agricultural crops. These forests are also a source of fuel (firewood) still widely used for home heating by the local population. The persistence of community-based systems for practicing agro-sylvo-pastoral activities should also be noted in a significant area of the Barroso territory. This interconnection of agriculture, forestry and livestock pastoral production in a harmonious overall complementary system justifies the designation Barroso Agro-Sylvo-Pastoral System
Requesting Agency/Organization: Development Association of the Alto Tâmega Region (ADRAT)
Responsible Ministry (for the Government): Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development

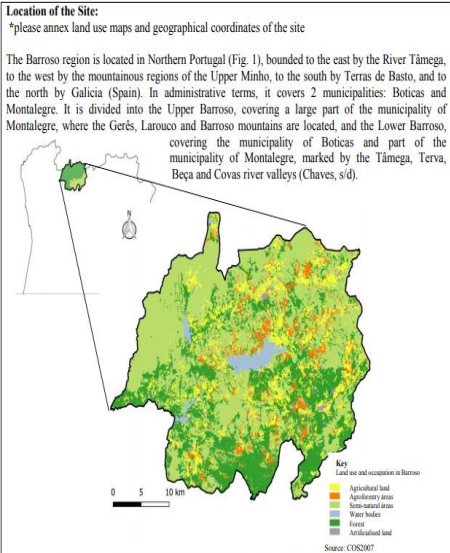


Figure 1 – Geographic environment of the Barroso region and main land uses and cover.
The Land Use and Cover Charter for 2007 (COS2007) shows that the Barroso region is mainly covered by forest and semi-natural areas (scrubland, natural grassland, and open areas or areas with sparse vegetation) representing about 30% and 48% of the region, respectively (Fig. 1). The agroforestry areas (mostly a mosaic of annual crops with trees) and the farming areas (particularly for annual crops) account for 18% of the territory. The remaining area is taken up by artificialised spaces and bodies of water. With regard to municipalities, the semi-natural areas are more represented in Montalegre, taking up 52% of the municipality's total area, followed by forests which take up 72% of

Coordinates: 41.715848; -7.826219

Accessibility of the Site to Capital City or Major Cities:
Access to Barroso can be done from the major cities of Northern Portugal by Motorways A41 (from Sá Carneiro Airport in Oporto), A3 - A7 and A24 connecting to Chaves. From Chaves, one can opt for the main National Road EN103, which connects and crosses both the Boticas and the Montalegre municipalities. Also from Chaves, one can follow the Municipal Roads (EM507 and EM508) connecting Chaves to Montalegre. Any of these routes takes about 02:00h, for an approximate distance of 190km.

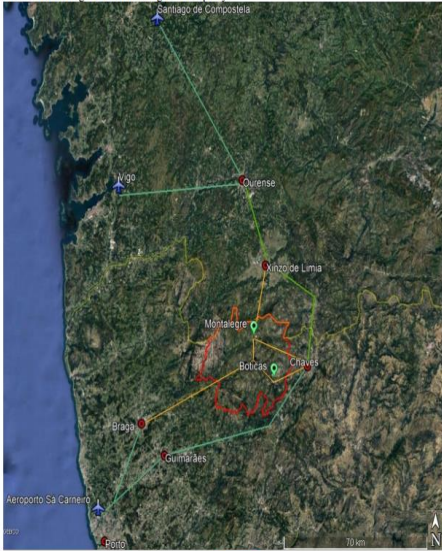
Another option from Sá Carneiro Airport (A41) is to follow the A41-A3 to the city of Braga and from there go towards Chaves by the National Road EN103. The route to Montalegre is about 150 km, covered in about 02:15h.

2

From Spain, access is via A52 and A75 Motorways, next following the A24 to Chaves and then the EM507 to Montalegre. There is also another option: from Xinzo de Limia (province of Ourense, Galicia) choosing the direction of Portugal (Montalegre) by roads OU-504 and OU-1109 until the border with Portugal in the Montalegre municipality.



EM507 to Montalegre. There is also another option: from Xinzo de Limia (province of Ourense, Galicia) choosing the direction of Portugal (Montalegre) by roads OU-504 and OU-1109 until the border with Portugal in the Montalegre municipality.



Area of Coverage: 1.127,40 km² Legend:  Barroso area proposed for GIANS site

Agro-Ecological Zones¹ (for Agriculture, Forestry and Fisheries):
From a biogeographic perspective, the largest share of the territory of Barroso is part of the Eurosiberian Region, Cantabrian-Atlantic Province. Based on the transition of the Geres Sierran-

Agro-Ecological Zones¹ (for Agriculture, Forestry and Fisheries):

From a biogeographic perspective, the largest share of the territory of Barroso is part of the Eurosiberian Region, Cantabrian-Atlantic Province. Based on the transition of the Geres Sierran-Queixa Sierran Subsector to a Sector proposed by Rivas-Martinez *et al.* (2002), it can be observed that most of the territory falls within the Geres Sierran-Queixa Sierran Sector and a number of areas in the southern half of the region are included in the Galician-Portuguese Sector (Miniese Subsector). Only a small part in the eastern area of Barroso is biogeographically integrated in the Mediterranean Region, in the Orensanan-Santabrese Sector (Maragatan-Santabrese Subsector) (Costa *et al.* 1998, Honrado 2003, ICNB 2008) (Fig. 2).

¹ The agro-ecological zones are defined by FAO as homogenous and contiguous areas with similar soil, land and climate characteristics.

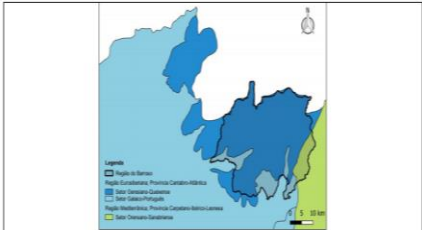


Figure 2 - Biogeographic environment of the Barroso according to Costa *et al.* (1998), Honrado (2003) and ICNB (2008).

The Barroso territory is mainly a plateau, with a harsh, severe climate: very wide variations in temperature and variable rainfall according to altitude (from valleys below 400m to high mountains

Figure 2 - Biogeographic environment of the Barroso according to Costa *et al.* (1998), Honrado (2003) and ICNB (2008).

The Barroso territory is mainly a plateau, with a harsh, severe climate: very wide variations in temperature and variable rainfall according to altitude (from valleys below 400m to high mountains above 1,500m of altitude). Snow is frequent, lasting for several days, especially when followed by frosty days.

The poor, thin soils have restricted farming development, and the extensive grazing land (making use of broad areas of brushwood) is more important than agriculture. The dominant cereal is rye, usually grown in two-yearly crop rotation, alternating with fallowing and potato. Closer to water courses, there is a focus on permanent grazing (marshes), which are essential for cattle and sheep farming.

The Barroso forests take up about one third of the region, and are mainly represented by stands of natural woodland of Pyrenean oak (*Quercus pyrenaica*) and maritime pine (*Pinus pinaster*), which occur either on their own or associated with other species. These are spaces with high ecological, economic and cultural value because they provide a large number of valuable ecosystem services which are important at regional, national and international level. These forests play a key role in soil formation and conservation, the regulation of the nutrient cycle and the water cycle, the production of various goods and services (e.g. firewood, timber and wild mushrooms), the creation of aesthetic and landscape value (mostly associated with forest and agrosystem mosaics) and the preservation of biodiversity.

Topographic Features:

The Barroso region is a land of plateaux and mountains, whose overall appearance is that of a dense mass of highlands, consisting of an agglomeration of mountains separated by wide depressions and plateaux and crossed by many permanent water courses, albeit small.

Worthy of note are the Gerês (at 1,546m), the Larouco (at 1,525m) and the Barroso (at 1,279m) mountains. The most important valleys are those of the Tâmega, Cávado, Beça, Terva and Rabagão rivers. On the steepest slopes, land for farming, especially grazing, is established on small terraces supported by granite walls.

Climate Type: Temperate climate, dominated by the Plateau Cold Land type, but also with Mountain, High Mountain and Transition Cold Land types.

Approximate Population (Beneficiary): Resident population (2013): 15,589 inhabitants

Ethnicity/Indigenous population: Not applicable.

Main Source of Livelihoods: Agriculture, livestock breeding and processing of foodstuffs, forestry and grazing and tourist activities.

EXECUTIVE SUMMARY

نکات مهم

II. EXECUTIVE SUMMARY

Note for the Applicants

Summarize concisely the following contents (one or a minimum number of pages)

- ۱- توضیح کلی سایت پیشنهادی

۲- اہمیت جہائی

۳- ویژگی ها و تطابق با معیارهای جیاس



موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





فصل سوم: اهمیت سایت پیشنهادی

- در این فصل توضیحاتی در مورد تصویر کلی سیستم کشاورزی پیشنهادی و اهمیت جهانی آن با تاکید بر ارزش میراثی آن با توضیح ویژگی های منحصر به فرد این منطقه که موجب می شود کیفیت لازم برای تبدیل شدن به سایت جیاس را داشته باشد، ارائه می شود.

PART A Values/ Specific features of the proposed sites as global importance

PART B Contemporary relevance

PART C Historical relevance

PART D Comparative analysis

ارزشها/ویژگی های خاص سایت پیشنهادی از لحاظ اهمیت

جهانی

ارتباط معاصر

ارتباط تاریخی

تحلیل مقایسه‌ای

وزارت جهاد کشاورزی

موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



بخشهای چهارگانه فصل سوم:

- بخش A: ارزشها/ویژگی های خاص سایت پیشنهادی از لحاظ اهمیت جهانی

- شرح جامع و کلی سیستم پیشنهادی باید به صورت روشن و مختصر ارائه شود. این تنها مکانی است که خوانندگان می توانند کل تصویر سیستم را درک کنند زیرا فصل های بعدی بر توضیح معیارهای خاص انتخاب این ناحیه متمرکز می شوند.

- همچنین در بخش "اهمیت جهانی" باید کلیت منحصر به فرد و ویژگیهای خاص سیستم توصیف شود که با پنج معیار اصلی انتخاب جیاس قابل تطبیق باشد تا منطق دلیل شایسته بودن سایت پیشنهادی



وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





بخش B. ارتباط معاصر

- سهم بالقوه سایت پیشنهادی را در حل مسائل و چالشهای معاصر کشاورزی و کشاورزان در سطح ملی، منطقه ای و جهانی مانند امنیت غذایی و تغذیه، رفاه اجتماعی / اقتصادی کشاورزان، مسائل زیست محیطی، فشارهای تغییر آب و هوا، کاهش خطر، تولید و مصرف پایدار، توسعه و حفاظت از روستاها و استفاده پایدار از تنوع زیستی، توضیح دهید.
- نحوه ارتباط این سیستم کشاورزی با اهداف جهانی FAO و ملل متحد مانند اهداف توسعه پایدار (SDGs) و تحقق مشارکت در سطح بین المللی مانند دهه کشاورزی خانوادگی سازمان ملل (UNDEFF) را توضیح دهید.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی



بخش C: ارتباط تاریخی

- ارزش کلی سیستم پیشنهادی از طریق ارائه اطلاعاتی درباره چگونگی گسترش این سیستم در طول تاریخ مشخص می شود.
- درباره توسعه تاریخی سایت توضیح دهید و روند اصلی تاریخی را که منجر به شکل گیری سیستم پیشنهادی کشاورزی در حال حاضر شده است را به طور برجسته نشان دهید. توجه ویژه باید به منشأ سیستم کشاورزی و نحوه استقرار و تغییر آن جهت تبیین ارزش های میراثی اختصاص یابد، و سیستم محلی را در چارچوب تصویر گسترده تری از توسعه کشاورزی قرار دهد.



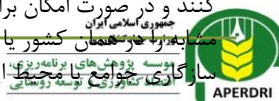
جمهوری اسلامی ایران
وزارت جهاد کشاورزی
موسسه پژوهش‌های برنامه‌ریزی،
اقتصاد کشاورزی و توسعه روستایی





بخش D. تحلیل مقایسه‌ای

- با توجه به اینکه سایت پیشنهادی ممکن است با سایر سیستم های مشابه در همان کشور یا سایر کشورها تشابه داشته باشد، تجزیه و تحلیل مقایسه‌ای برای نشان دادن ویژگی های منحصر به فرد این سایت موثر است. این ویژگی های منحصر به فرد به دلیل تکامل همزمان اجتماعات با محیط خاص و فرایندهای طولانی انتقال دانش به وجود می‌آید.
- مطالعه مقایسه‌ای باید به عنوان یک فعالیت هدفمند برای روشن کردن ویژگی های متمایز سایت پیشنهادی انجام شود و نه به عنوان قضاوت در مورد سایت های مشابه برای تعیین برتری یکی بر دیگری. چنین مقایسه هایی در سطح بین المللی، نویسندگان را قادر می سازد تا از ویژگیهای خاص سایت پیشنهادی در یک زمینه طبیعی و فرهنگی خاص ملی یا حتی منطقه ای آگاه شوند (فرصتی برای تبادل اطلاعات و یادگیری از سیستمهای مشابه به وجود می‌آید). همچنین مشاهده تفاوت‌های اصلی با سایت‌های شناخته شده در سطح جهان می تواند به رعایت ویژگیهای خاص و افزایش ارزش ادراک شده سیستم کمک کند.
- بنابراین این تمرین ذینفعان مختلف را قادر می سازد تا سایت های پیشنهادی را به درستی ارزیابی کنند و در صورت امکان برای هرگونه برنامه کاربردی مشترک / جمعی مشوق ایجاد کنند. چند سایت مشابه را در همان کشور یا منطقه انتخاب کنید تا ویژگی های سایت پیشنهادی را که در نتیجه سازگاری جوامع با محیط ایجاد شده است نشان دهید.



فصل چهارم: ویژگی های سایت : معیارهای انتخاب جیاس

۱. امنیت غذایی و معیشت

این موضوع را شرح دهید که چگونه سیستم کشاورزی پیشنهادی به امنیت غذایی و / یا معیشت جامعه محلی کمک می کند. این توضیحات می تواند شامل دسترسی به غذا، تاثیر در رژیم های غذایی متنوع و همچنین پایداری اقتصادی سیستم باشد. طیف گسترده ای از انواع کشاورزی از جمله کشاورزی خودکفا، کشاورزی نیمه معیشتی و کشاورزی تجاری وجود دارد. بنابراین سهم اقتصادی این سیستم در امرار معاش جوامع کشاورزی می تواند شامل هر روشی باشد که اجازه تأمین، مواد و مبادلات بین جوامع محل، و یا خارج، را می دهد.

۲. تنوع کشاورزی-زیستی

تنوع کشاورزی-زیستی در سایت را طبق تعریف FAO تشریح کنید. (طبق این تعریف، تنوع کشاورزی-زیستی عبارت است از انواع حیوانات، گیاهان و میکروارگانیسم ها که به طور مستقیم یا غیرمستقیم برای غذا و کشاورزی، از جمله در تولید محصولات زراعی، دامی، جنگلداری و شیلات استفاده می شوند.) این سیستم باید دارای مواهب تنوع زیستی و منابع ژنتیکی قابل توجه جهانی برای مواد غذایی و کشاورزی باشد (به عنوان مثال انواع گیاهان و حیوانات بومی، اهلی، نادر و در معرض خطر). لیستی از تنوع زیستی و عناصر مربوط به تنوع باید در آن گنجانده شود



۳ نظامهای دانش محلی و بومی

وضعیت فعلی دانش ارزشمند محلی و سنتی، فن آوری تطبیقی مبتکرانه و سیستم های مدیریت منابع طبیعی، از جمله پوشش گیاهی و جانوری، زمین و آب، که از فعالیت های کشاورزی، جنگلداری و / یا شیلات پشتیبانی می کنند را تشریح کنید.

۴ فرهنگ، سیستمهای ارزشی و سازمانهای اجتماعی

هویت فرهنگی و حس تعلق به مکان در سایت را توصیف کنید. علاوه بر این، نشان دهید که چگونه سازمان های اجتماعی، سیستم های ارزشی و اقدامات فرهنگی مرتبط با مدیریت منابع و تولید مواد غذایی می توانند از حفظ منابع طبیعی و ترویج عدالت در استفاده و دسترسی به منابع طبیعی حمایت کنند. مشخص کنید که چگونه سازمانهای اجتماعی محلی می توانند نقشی اساسی در تعادل بخشی به اهداف محیطی و اقتصادی - اجتماعی، در تقویت انعطاف پذیری و باز تولید کلیه عناصر و فرایندهای حیاتی سیستم کشاورزی داشته باشند

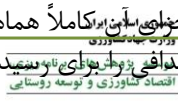
۵ چشم انداز و مناظر خشکی و دریایی

در این قسمت توصیف کنید که چگونه مناظر یا چشم اندازها در طول زمان از طریق تعامل بین انسان و محیط ایجاد شده اند و به نظر می رسد با روندی بسیار آهسته تثبیت شده یا تکامل یافته اند. ساختار، شکل و پیوندهای درونی آنها با تداوم طولانی تاریخی و ارتباط قوی با سیستم های اقتصادی اجتماعی محلی تولید کننده آنها مشخص می شود. ثبات یا تکامل آهسته آنها گواه یکپارچگی فرایندهای تولید مواد غذایی، محیط زیست و فرهنگ در یک ناحیه یا منطقه خاص، است.



فصل پنجم: برنامه عملیاتی

- الف) شناسایی، ارزیابی و تجزیه و تحلیل تهدیدها و چالش ها، از جمله فشارهای اقتصادی - اجتماعی و تغییرات محیطی، برای تداوم وجود، پایداری و ماندگاری سیستم.
- ب) اقدامات دقیق و مشخص (از جمله سیاست های مربوطه، استراتژی ها و ابزارهای برنامه ریزی) را که قبلاً در دست اجرا بوده و یا در این منطقه توسط ذینفعان ذیربط مختلف اجرا خواهد شد، شناسایی و ارائه دهید. این اقدامات باید در راستای مقابله با تهدیدها و چالش های مشخص شده و تحلیل شده در بند الف تعیین شوند تا حفاظت پویای سیستم محقق گردد.
- ج) با ذکر جزئیات، نشان دهید که این اقدامات چگونه به تهدیدها و چالش ها پاسخ خواهد داد.
- د) مطمئن شوید که برنامه عملیاتی به درستی سازمان یافته، نتیجه محور است و اجزای آن به هم پیوسته هستند، به طوری که هر اقدامی پاسخ به یک تهدید بوده و اهداف را برآورده سازد.



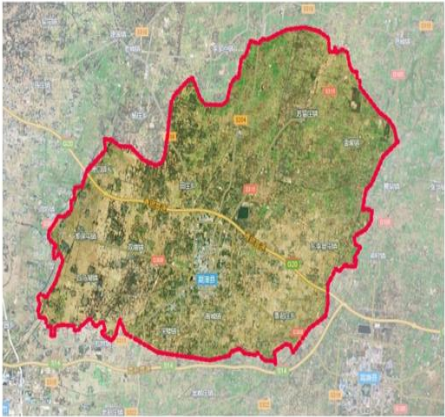
- ه) هنگام پرداختن به موارد ذکر شده در بند «ب» و دستاوردهای آن، اطلاعات تکمیلی زیر نیز باید ارائه شود.
- نقش و مسئولیت هر یک از بهره‌برداران در این برنامه عملیاتی شامل جوامع محلی و موسسات درگیر در سطح محلی، ملی و بین‌المللی را توضیح دهید.
- یک چارچوب زمانی مشخص و عملی که در آن انجام اقدام پیش‌بینی شده امکان‌پذیر باشد، ایجاد کنید.
- یک بودجه تخمینی برای تحقق برنامه پیشنهاد داده و منابع تأمین آن بودجه را مشخص کنید.
- توضیح دهید که گروه‌های مختلف بهره‌برداران چگونه مشارکت می‌کنند و سیاست‌ها، استراتژی‌ها و اقدامات چگونه طراحی می‌شوند تا تحقق بودجه و / یا بسیج منابع در سطح محلی، ملی و / یا بین‌المللی اتفاق بیافتد.
- نحوه نظارت و ارزیابی از اجرا و اثرات برنامه عملیاتی را توصیف



اطلاعات تکمیلی که در پیوست مطرح می‌شود

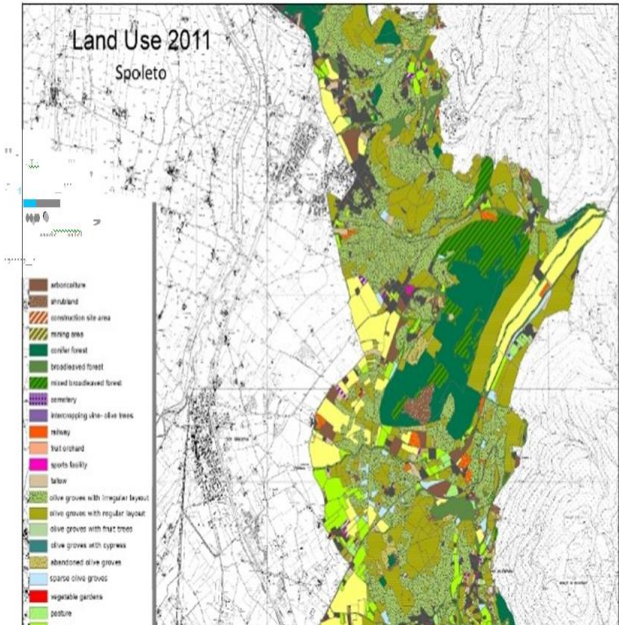
- منابع و مراجع علمی مربوط به سیستم کشاورزی
- عکس‌ها باید به طور مناسب ضمیمه شوند تا درک مطالب توصیف شده در پروپوزال تسهیل شود (عکسها ترجیحاً در متن پروپوزال درج شود).
- توصیه می‌شود برای درک بهتر و دقیق عملکرد سیستم سنتی، یک فیلم / کلیپ از سیستم پیشنهادی اضافه کنید.

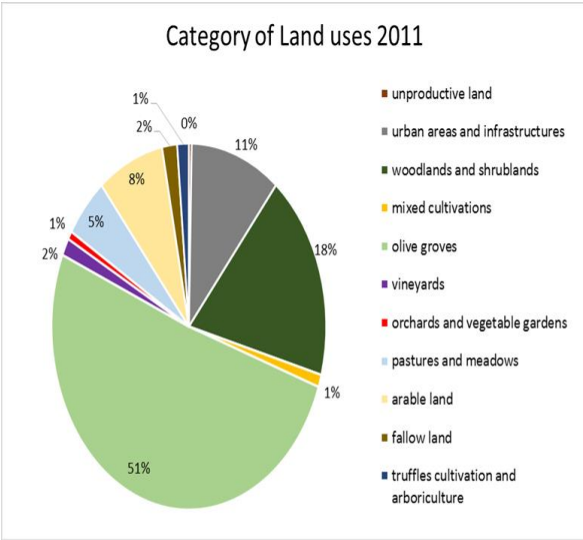




Region of Xiajin Yellow River Old Course Ancient Mulberry Grove System

تصویر: نمونه ای از نقشه نشان دهنده مرزهای منطقه پیشنهادی (منبع: سند پروپوزال «سیستم سستی توت در رودخانه زرد باستانی شیجان» که به عنوان یک سایت GIAHS در سال ۲۰۱۸ ثبت شده است)





تصویر - نمونه ای از نمودار نشان دهنده درصد کاربری راضی (منبع: گزارش پروپوزال «باغ های زیتون دلمنه های بین آسیزی و اسپولتو» که به عنوان سایت جیاس در سال

